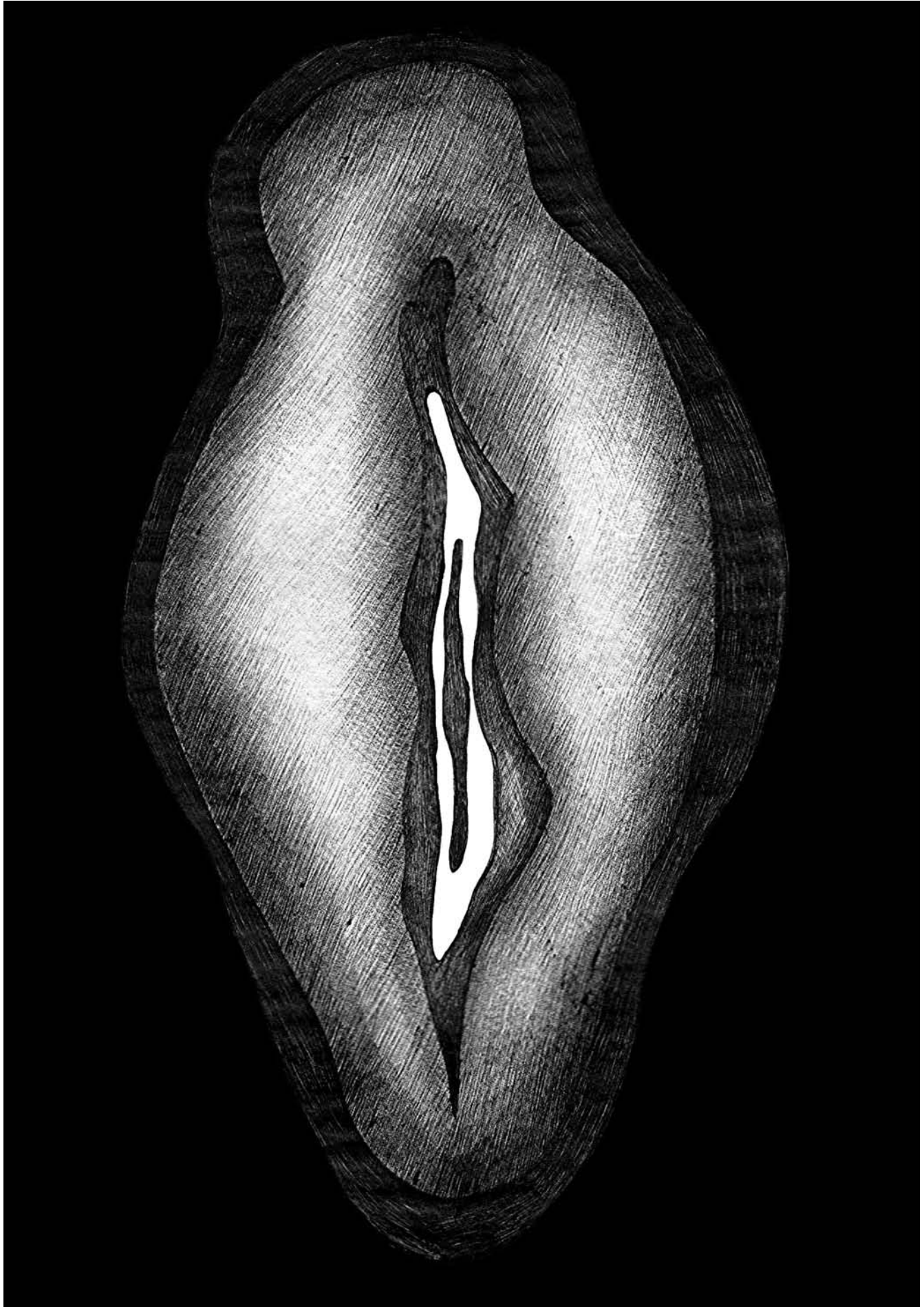


GALERIA SZYPERSKA

„Alexandra Flying”

ALEXANDRA HOŁOWNIA

POZNAŃ 2014



„Totem matki 2”, rysunek na papierze, długopis oraz technika digitalna, 29,5x20 cm, Berlin, 2014

Alexandra Flying

2014

Zaprezentowane na wystawie rysunki, obiekty, kostiumy, rzeźby pochodzą z projektów artystycznych: *Dolly Baum* (2003), *Noc życzeń* (2004), *Noc wspomnień* (2005), *Alexandra Fly* (2007-2013). Powstałe na przestrzeni lat prace oscylują wokół tematu eros i tanatos. Ciało ludzkie stanowi tu centrum zainteresowań. Wykreowane z płótna, styroporu, silikonu miękkie kukły, wolnostojące głowy, piersi, dłonie, waginy symbolizują instynkt życia, reprodukcji i miłości. Natomiast rysunki czaszek obrazują popęd śmierci. Egzystujące obok siebie odrębne, wykluczające się wątki przedstawiają zmagania dwóch żywiołów wpisanych w życie człowieka. Fascynuje mnie sztuka ulicy, tak zwany street art. Inspiracje alternatywną kulturą tatuażu są widoczne w obiektach pływających głów należących do projektu *Noc życzeń* (2004). Natomiast styl graffiti posłużył za motyw przewodni dla rysunków czaszek stworzonych wspólnie ze studentami podczas warsztatów w Industry Design Huarui College w mieście Harbin w Chinach (2011), jak i uczniami szkoły realnej Elisabeth w berlińskiej dzielnicy Charlottenburg. (*Noc wspomnień*) 2005. Początkowe wykształcenie designerki można łatwo rozpoznać przez precyzyjny, wypracowany, gładki styl rysunków a także teatralność surrealnych, wielofunkcyjnych kostiumów i rzeźb. Interesuje mnie ingerencja sztuki w życie codzienne człowieka oraz w strukturę miejską. Od roku 2002 uprawiam akcje w przestrzeni publicznej. Przypadkowemu odbiorcy proponuję uczestnictwo w prowadzonych przeze mnie działaniach. Zaskakuję widza w miejscach, w których nikt nie oczekuje kontaktu ze sztuką, np. w tramwaju, na cmentarzu, na lotnisku. Początkowo obszarem moich praktyk był Berlin. Od 2007 roku realizuję globalny projekt *Alexandra Fly* w innych europejskich miastach, rokrocznie w Bazylei, Londynie, Paryżu, a także okolicznościowo w Wenecji, Brukseli i Kopenhadze. Trwający od 2007 roku, permanentny performance *Alexandra Fly* zainaugurował lot w kostiumie *Fly* na trasie Berlin – Nowy Jork. Podróżując samolotami po Europie odwiedzam różne imprezy kulturalne oraz wystawy sztuki współczesnej. Odziana w spektakularny kostium z gęsto obszytymi, wiszącymi dookoła, małymi, szmacianymi waginami i penisami bronię praw kobiet. Korzystając ze statusu wyjątkowej odrębności, walczę o równouprawnienie homoseksualistów, hermafrodytów, transseksualistów o swobodę eksponowania nagości, o feminizm, gender, powszechną tolerancję odmieńców i życie bez przemocy. Swą imaginarną postacią wywołuję zainteresowanie, czasami uśmiech spotkanych przypadkowo ludzi. Projekt *Fly* bazuje na świadomej konfrontacji indywidualnego z przeciętnym widzem, reakcjach spowodowanych złamaniem tabu oraz prowokacji wynikającej z oficjalnego tematyzowania kobiecych narządów płciowych. Przy czym nie mamy tu do czynienia z goliźnią lecz tylko z widokiem abstrakcyjnych kształtów przypominających żeńskie genitalia. Moim zdaniem strój *Fly* odtajemnicza waginę, podkreśla że może ona budzić piękne skojarzenia i wcale nie musi być tematem wstydlivych debat. Ekspozycja pokazuje zarówno zdjęcia, kostiumy i obiekty stworzone pod wpływem projektu *Alexandra Fly* jak i wcześniejszy dorobek.

Alexandra Hołownia



„Tattoo doll”, rzeźba, płótno, akryl, 40x15x2 cm, Berlin, 2003



Projekt „Alexandra Fly”, Firieze Art Fair , Londyn, 2009



„Alexandra Fly” w Tate Modern w Londynie, 2009



„Buty Fly”, Projekt „Alexandra Fly”, objekt, Berlin, 2010
„Buty Fly 2”, Projekt „Alexandra Fly”, objekt, Berlin, 2012



„Czarne waginy na czerwonym”, rysunek na papierze, długopis oraz technika digitalna, 29,5x20 cm, Berlin, 2014



„PPP”, rysunek na papierze, długopis oraz technika digitalna, 29,5x20 cm, Berlin, 2014



„Monument”, obiekt z serii „Alexandra Fly”, technika mieszana, 45x10x15 cm, Berlin, 2010



Projekt „Alexandra Fly”, Luxury, The Telegraph, Frieze Art Fair, Londyn, 2013



„Kapelusz Fly”, obiekt, Berlin, 2013



„Chińska Czaszka”, rysunek, ołówek, kolorowy pisak, warsztaty ze studentami College, Harbin, Chiny, 2011



„Sexy Nymph”, rysunek, ołówek, kolorowy pisak, Berlin, 2003

Alexandra Hołownia

www.alexandra.holownia.com

<http://alexandrafly.bolgsport.com>

www.alexandrafly.de

Edukacja

2006 Dyplom Uniwersytet Sztuki w Berlinie (Universität der Künste Berlin),

Fakultet: Podyplomowe Studia Sztuki w Kontkście (Art in Context), Prof. Wolfgang Knapp

1982 Dyplom w Akademii Sztuk Pięknych w Warszawie, Fakultet: Podyplomowe Studia Scenografii, Prof. Józef Szajna

1978 Dyplom w Państwowej Wyższej Szkole Sztuk Plastycznych w Poznaniu,

Fakultet: Projektowanie, Prof. Jerzy Szmidt
Aleandra Hołownia uprawia rysunek, rzeźbę, performance, akcje, wideo, fotografię. Zajmuje się również przekazywaniem zjawisk w sztuce współczesnej. Współpracuje z pismami artystycznymi i kulturalnymi w Polsce. W latach 2008-2013 wykładała projektowanie sceny, kostiumu i performance w prywatnej szkole teatralnej *Theakademie* w Berlinie a także elementy sztuki współczesnej w Industry Design Huarui College w Harbinie/Chiny (2011). Brała udział w licznych wystawach zbiorowych oraz indywidualnych. W 2008 roku w Berlinie miała pokaz solowy w galerii sztuki krytycznej *OKK* a w 2010 roku w galerii *The Absece Of Art*. Ważniejsze prezentacje zbiorowe odbyła w *Ucity Art Museum of GAFA* w Ghaungzou w Chinach, w *Flux Museum Forth Worth* w Teksasie, USA. Prace artystki znajdują się między innymi w kolekcjach edycji sztuki *Saatchi Art* Los Angeles, *Flux Museum Forth Worth* USA.

Stypendia

1987-88 Stypendium twórcze w Meksyku, Mexico D.C., Oaxaca, (Program wymienny, fundowany

przez polskie Ministerstwo Kultury i Sztuki)

1982-86 Czterokrotne stypendium twórcze fundowane przez polskie Ministerstwo Kultury i Sztuki

Granty

2004 Ministerstwo Nauki, Badań i Kultury w Berlinie, projekt: *Dwie Noce*

2004 Wydział kultury dzielnicy Śródmieście w Berlinie, projekt: *Dwie Noce*

2002 Wydział kultury dzielnicy Friedrichshain w Berlinie, projekt: *Art Tour*

2001 Niemieckie Ministrswo Kultury, uczeststwo w Światowym Festiwalu Sztuki na Papierze w Słowenii

1999 Ministerstwo Kultury Hessji, wystawa *Imagine*, Dworzec Kultury, Kassel

1999 Wydział Kultury miasta Kassel, wystawa *Imagine*, Dworzec Kultury, Kassel

Prace w Kolekcjach

Galeria 283, Erwitte-Wirgengausen, Niemcy.

King St. Stephen Museum, Szekesfeehervar, Węgry

Sarjah Arts Museum, Sarajah, Emiraty Arabskie

Uniwersytet Wall, Graz Austria

Flux Museum Fort Worth, USA

Magmart, CAM, Neapol Włochy

Edition and Print Saatchi ART, Los Angeles, USA

Kolekcja rysunku Sahry Fallahian *Drawing 100 art works* Toronto, Kanada dla

Edition and Print Gallery Art, Los Angeles, USA

Wystawy indywidualne (selekcja)

1984 Galeria *Dziekanka*, Warszawa

1985 Galeria *Stodoła*, Warszawa

1990 *Studio Kausch*, Kassel, Niemcy

1991 Galeria *Am See*, Lohfelden, Niemcy

1992 Galeria *283*, Erwitte -Wiggerhausen, Niemcy

1993 *Kajfu Art Center*, Hamburg, Niemcy

1994 Galeria *Monserat*, Nowy Jork, USA

1999 Galeria *Der Flur*, Kassel, Niemcy

2003 *Kultur Ring*, Berlin Friedrichshain, Niemcy

2004 *CinemaxX* Plac Poczdamski, Berlin, Niemcy

2008 Galeria Sztuki Krytycznej *OKK*, Berlin, Niemcy

2010 Galeria *TheAbsenceOf Art*, Berlin, Niemcy

Wystawy Grupowe (selekcja)

1983 Młoda Ekspresja *Grand Palais*, Paryż.

1984 Galeria Teatru *Studio PKiN*, Warszawa.

1985 Festiwal Multimedialny *MuKu K18*, Kassel, Niemcy

1985 *International Art Expo*, Kobe Japonia

1987 Laboratorium Wizualne, Turyn Włochy

1989 Muzeum *Kleinkunst*, Holstebro, Dania

1990 *Shadow Project*, Milwaukee Wisconsin, USA

1991 *Centro Civico Borgo Panigale*, Bologna, Włochy

1992 *Studio Kausch*, Kassel, Niemcy

1993 Festiwal *Around Coyote*, Uniwersytet Illinois Chicago, USA

1994 Galeria *La maison de L'heure*, Paryż, Belgia

1999 Galeria *Cork*, Avery Fisher Hall, Nowy Jork

1999 Dworzec Kultury Kassel, Niemcy

2000 Muzeum *King St. Stephen*, Szekesheehervar, Węgry

2000 Muzeum *Sharjah Arts*, Sharajah, Emiraty Arabskie

2001 Światowy Festiwal Sztuki na Papierze), Bled/ Lubljana, Słowenia.

2001 *Art Books Fair*, Marsylia, Francja

2002 Galeria *Telekom*, Graz, Austria

2002 Projekt: *Hundert 20*, Berlin, Niemcy

2002 Projekt: *Spektrale*, Berlin, Niemcy

2003 Projekt: *In Between*, Uniwersytet Wall, Graz, Austria

2004 UdK (Uniwersytet Sztuki), Berlin, Niemcy

2007 *Offener Kanal* (Telewizja Mieszkańców: *Kanal Otwarty*) Kassel, Niemcy

2007 Muzeum *Ucity Art of GAFA*, Ghaungzou, Chiny

2009 Fluxmuseum, Fort Worth, USA

2009 *Imagine Peace*, Uniwersytet Texas, Arlington, USA

2010 Fluxmuseum, Fort Worth, Texas, USA

2010 Galeria *La MaMa*, Nowy Jork, USA

2010 Projekt: *Archiwum Berlinerpool*, Kontener Wideo, Mediolan, Włochy,

2011 *Magmart*, Festiwal Wideo, Neapol, Włochy

2011 Projekt: *Tupajumi Foundation*, Muzeum *Grimm*, Berlin, Niemcy

2011 Galeria Saatchi: *We Love Art This Week*, Los Angeles, USA

2011 Projekt: *I wish China*, Design Office, Huarui College, Harbin, Chiny

2012 Festiwal *2.Kop.Street Day*, Berlin, Niemcy

2012 Projekt: *Gesamt*, Kopenhagener Art Festival, *Kunsthale*, Kopenhaga, Dania

2013 Projekt: *I Wish China*, galeria *Serendipity*, Berlin, Niemcy

2013 Targi Szuki Preview, *Shift*, Berlin

2013 Muzeum *Lytke* Lipsk, wraz ze stowarzyszeniem *Kunstverein Familie Montez Frankfurt/M*

Performance(selekcja)

1985 Festiwal Multimedialny *MuKu K18*, Kassel, Niemcy

1986 Symposium *Mail Art Villa Fanna*, Treviso Villorba, Włochy

1990 Festiwal Performancu *Kulturbabrik Salzmann*,

Kassel, Niemcy
 1991 Targi Sztuki *Art Nuenberg 5*, Norymberga, Niemcy
 1992 Okno wystawowe domu C&A, program *Wolnej Akademii Kassel*, documenta 9, Niemcy
 2004 *Art Figures*, Interakcja z publicznością przed Nową Galerią Narodową w Berlinie, Niemcy
 2004 Projekt: *Noc życzeń*, przestrzenie publiczne, Berlin
 2004/05 Projekt: *Noc Wspomnień*, przestrzenie publiczne, Berlin
 2005 Projekt: *Communication Kiss* interakcja z publicznością, tramwaj Berlin
 2007 Samolot *American Airline*, interakcja z publicznością, trasa Berlin-Nowy Jork
 2007 *Art to You*, Muzeum Friedricianum Kassel, otwarcie Documenta 12.
 2008 Projekt: *Alexandra Fly*, Art Basel, Art Forum Berlin, Frize Art Fair Londyn
 2009 Projekt: *Alexandra Fly*, Art Basel, Biennale w Wenecji, Frize Art Fair Londyn
 2010 Projekt: *Alexandra Fly*, Art Paris, Art Basel, Art Forum Berlin, Frize Art Fair, FIAC-Paryż
 2011 Projekt: *Alexandra Fly*, Art Paris, 42 Art Basel, Biennale w Wenecji, Frieze Art Fair, FIAC
 2012 Projekt: *Alexandra Fly*, otwarcie Documenta 13, Kassel, Niemcy, ABC Berlin, FIAC Paryż
 2013 Projekt: *Alexandra Fly*, Art Bruessel, Art Basel, Liste Berlin, Frieze Art Fair, FIAC
 2013 perFORM, Festiwal Performancu, galeria *Antiform* w Koenigswinter/Bonn, Niemcy

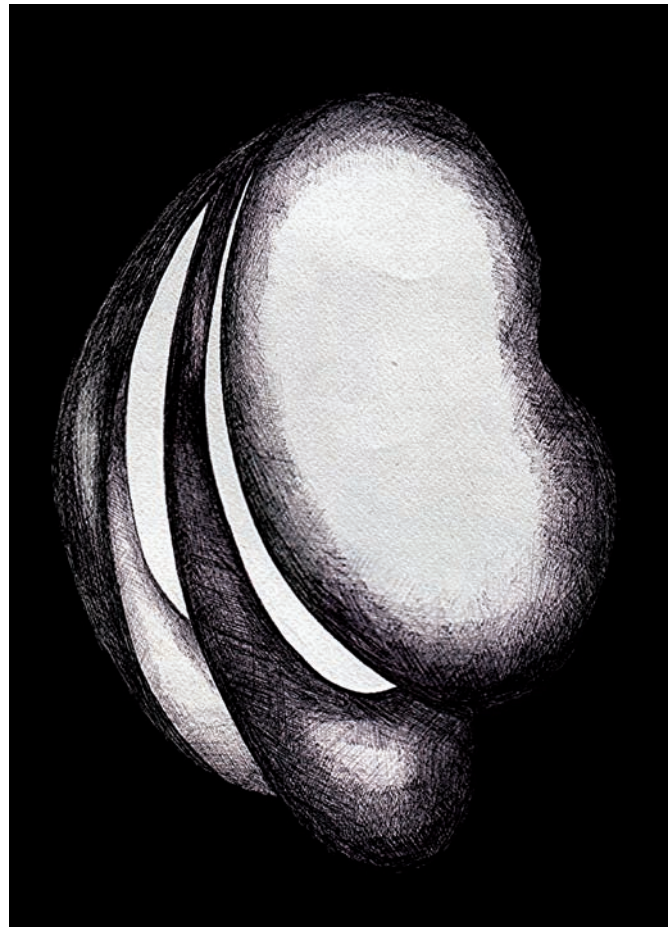
Publikacje (selekcja)

1986 *MA- Congress 86*, Günther Ruch, CH out-press, Genv 1987, Strona 63 i 92
 1986,88 *Sztuka*, Nr. 6/86, Nr. 1/88, Nr.4/88
 1988 *Kassel Programm*, Kunst und Kultur HNA wywiad, Nr. 8/88
 1990 Mailandzki Magazyn Sztuki *Arte* Nr. 4/90
 1990 Norymberdzki Magazyn Sztuki *Art Nürnberg 5*, Nr. 5 /90
 1991/92 *Obieg*, Nr. 2/22/ 91 i Nr. 4/5/ 92
 1988/99 Wielkorotne artykuły w gazecie codziennej *Nordhessische Allgemeine Tages Zeitung*.
 2000 TV program HR 3, Film dokumentalny o projekcie Heidi Rühmann "Lichtungen"
 2002 *ARTEon*, Nr. 11/02
 2002 *Junge Kunst*, Nr. 4 /02
 2002 Wielkorotne artykuły w berlińskiej gazetach: TAZ, Nr.2002/03/23, *Neues Deutschland*, *Berliner Abend Blatt*, *Motz*.
 2002 Wywiad, Radio *MultiKulti* Berlin, Radio *Merkury* Poznań.
 2002 Wywiad, książka Włodzimierza Branieckiego, *Szukam dobrego światła* Str. 141-47,
 2003 *ARTEon*, Nr. 9/03
 2004 Wywiad Radio *MultiKulti*, Berlin
 2004 Reportaż w telewizji RBB, Programm: *Kowalski trifft Schmidt*, audycja z 23.07.2004.
 2005 Gazeta codzienna *Berliner Zeitung*, Nr.105-7.18.
 2007 *Art Magazin* online (Art Forum Berlin)
 2007 *Kunstforum International* Bd.187 August-Sept.2007, Str.156, Documenta 12, Prominenci
 2010 Anne Gemin World Press, *Walking Vaginas*
 2010 *Noir*, wywiad
 2011 *Bunte*, Nr 15, 7.04.2011, Str. 117, *Badische Zeitung*, *Stadt Anzeiger*, Zurich
 2011 *Domus News* Frieze Art Fair Londyn
 2011 *Le Express.fr Styles*, Balade a la Fiac, *Monoprix de l'art*, Paryż

2012 Magazyn.o.pl, HNA, Kassel
 2012 Finding Noon online, <http://findingnoon.com/?p=1977>,
<http://news.vpoinc.com/photo/0b0Q2sK5RP0Qh>
<http://www.charlotteobserver.com/2012/10/17/3604157/art-fair-101712.html>

Archiwa Artystyczne Online

<http://www.berlinerpool.de>
<http://artnews.org/artist.php?i=1403>
<http://www.berlinerkuenstler.de/index.html>
<http://www.artreview.com/profile/AlexandraHolownia>
<http://www.saatchionline.com/Kubus>
<https://www.zeitgdeinekunst.de/zdk-portal/userProfile/show/6450>
<http://www.wooloo.org/artists/6989>
http://i-wish.wix.com/iwish#!_english/exhibition
<http://www.gallery-locator.com/en/artist/123370/Alexandra+Holownia>



„Totem matki”, rysunek na papierze, długopis, technika digitalna, 29,5x20 cm, Berlin, 2014

Na okładce I:
Walking performance -
Projekt „Alexandra Fly”,
FIAC, 2013.
Foto: Natascha Mattmüller

Na okładce IV:
Walking performance -
Projekt „Alexandra Fly”,
Targi Sztuki Bazylea,
Art Basel, 2011.
Foto: Alexandra Hołownia

POZnań*

* Miasto know-how

Przedsięwzięcie dotowane
przez Urząd Miejski w Poznaniu



Organizator wystawy ZPAP Okręg Poznański
Miejsce Galeria Szyperska 2, Poznań
Termin 11 kwiecień - 04 maj 2014 r.
Kurator wystawy Jacek Kasprzycki
Fotografie archiwum Alexandry Hołowni
Redakcja Jacek Kasprzycki
Oprac. graficzne Jadwiga Jotejko, Paweł Łubowski
Druk Wydawnictwo KROPKA J. i W. Śliwczyński
Rok wydania 2014

ISBN 978-83-929801-3-1